



## CORMAY CYSTATIN C CONTROLS

(PL)	
<b>CORMAY CYSTATIN C CONTROLS</b>	
Nr kat. 4-460	2 x 1 ml
• CYSTATIN C CONTROL (L)	1 x 1 ml
• CYSTATIN C CONTROL (H)	1 x 1 ml

### ZASTOSOWANIE

Zestaw CORMAY CYSTATIN C CONTROLS służy do kontroli pomiarów stężenia cystatyny C w ludzkiej surowicy i osoczu.

Odczynnik powinny być stosowane do badań diagnostycznych *in vitro*, przez odpowiednio przeszkolony personel, tylko zgodnie z ich przeznaczeniem, w odpowiednich warunkach laboratoryjnych.

### WPROWADZENIE

Cystatyna C jest niskocząsteczkowym białkiem (13 kD) należącym do grupy inhibitorów proteinaz cysteinowych. Jest produkowana przez wszystkie jądrzaste komórki organizmu i wydzielana do przestrzeni pozakomórkowej w niezmiennych ilościach. Stabilność cząsteczek cystatyny C oraz zależność jej stężenia we krwi jedynie od filtracji kłębuzkowej decydują o wysokiej efektywności diagnostycznej oznaczenia. Stężenie cystatyny C nie zależy od masy mięśniowej czy diety, a wzrost stężenia następuje już przy niewielkim spadku GFR. Oznaczenia stężenia cystatyny C mają zastosowanie w monitorowaniu GFR u dzieci, pacjentów w podeszłym wieku, pacjentów leczonych lekami potencjalnie nefrotoksycznymi, pacjentów po przeszczepie nerki oraz w ocenie funkcjonowania nerek u chorych z przewlekłą niewydolnością nerek (także we wczesnych stadiach) włączając nefropatię cukrzycową.

### TRWAŁOŚĆ I PRZECHOWYWANIE

- Kontrole są gotowe do użycia.
- Nietowierane kontrole przechowywane w temperaturze 2-8°C zachowują trwałość do daty podanej na opakowaniu.
- Kontrole po otwarciu są stabilne przez 6 miesięcy, przechowywane w temperaturze 2-8°C i dokładnie zamknięte.
- Nie pozostawiać kontrolek w temperaturze pokojowej przez długi okres czasu.
- Nie zamrażać kontrolek!

### UWAGI

- Nie używać kontroli po upływie daty ważności.
- Surowica użta do produkcji kalibratora została przebadana na obecność HBsAg, anti-HCV, anti-HIV1 i anti-HIV2 z wynikiem ujemnym. Niemniej jednak, kalibrator zawiera substancje ludzkiego pochodzenia i musi być traktowany z najwyższą ostrożnością.
- Kontrole są konserwowane antybiotykami i muszą być traktowane z należytą ostrożnością.

### WYZNACZONE WARTOŚCI

CONTROL	SERIA	WARTOŚĆ ŚRODKOWA	ZAKRES
L	108-25	0,99 mg/l	0,79 – 1,18 mg/l
H	108-25	3,46 mg/l	2,76 – 4,15 mg/l

### UTYLIZACJA ODPADÓW

Postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Data wydania: 08. 2021.



## CORMAY CYSTATIN C CONTROLS

(PL)	(EN)
<b>CORMAY CYSTATIN C CONTROLS</b>	

Cat. no 4-460	2 x 1 ml
• CYSTATIN C CONTROL (L)	1 x 1 ml
• CYSTATIN C CONTROL (H)	1 x 1 ml

### WASTE MANAGEMENT

Please refer to local legal requirements.

Date of issue: 08. 2021.

### INTENDED USE

CORMAY CYSTATIN C CONTROLS are designed for quality control of cystatin C determinations at human serum and plasma. The reagents must be used only for *in vitro* diagnostic, by suitably qualified laboratory personnel, only for the intended purpose, under appropriate laboratory conditions.

### INTRODUCTION

Cystatin C is a low molecular weight protein (13kD), one of the cysteine proteinases inhibitors. Cystatin C is produced in all nucleated cells and secreted into extracellular space at constant rate. Cystatin C molecule stability and dependence of its concentration solely on GFR (Glomerular Filtration Rate) decide about high diagnostic efficiency of cystatin C determination. Cystatin C level is not affected by muscle mass or diet and its increase is observed even at slight GFR reduction. Clinical applications of cystatin C are for monitoring GFR in children/elderly patients, patients with potentially nephrotoxic drug therapy, for assessment of renal transplantation status, for kidney function monitoring in acute and chronic kidney diseases including diabetic nephropathy.

### STABILITY AND STORAGE

- Controls are ready to use.
- Unopened controls are stable at 2-8°C until the expiration date printed on the package.
- Controls after opening are stable for 6 months, if stored at 2-8°C thoroughly closed.
- Do not allow controls to stand for long time periods at room temperature.
- Do not freeze controls!

### WARNINGS AND NOTES

- Do not use calibrators after expiry date.
- Serum used in the manufacturing of control are tested for HBsAg, anti-HCV, anti-HIV1 and anti-HIV2 and found to be negative. Nevertheless, the materials contain substances of human origin and must be handled with due care.
- Controls contain antibiotics as a preservative and must be handled with due care.

### ASSIGNED VALUES

CONTROL	Lot No	TARGET	RANGE
L	108-25	0.99 mg/l	0.79 – 1.18 mg/l
H	108-25	3.46 mg/l	2.76 – 4.15 mg/l

## CORMAY CYSTATIN C CONTROLS

(RUS)

### CORMAY CYSTATIN C CONTROLS

Кат. № 4-460	2 x 1 мл
• CYSTATIN C CONTROL (L)	1 x 1 мл
• CYSTATIN C CONTROL (H)	1 x 1 мл

Тем не менее, с ними необходимо обращаться как с потенциально биологически опасным материалом с соблюдением всех необходимых мер предосторожности!

- Контроли содержат антибиотики в качестве консерванта, обращаться с осторожностью.

### ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Набор CORMAY CYSTATIN C CONTROLS предназначен для использования в качестве контрольной сыворотки при измерении концентрации цистатина С в человеческой сыворотке и плазме крови.

Реагенты должны использоваться только для диагностики *in vitro*, квалифицированным лабораторным персоналом, в целях, для которых они предназначены, в соответствующих лабораторных условиях.

### ВВЕДЕНИЕ

Цистатин С – низкомолекулярный белок (13 кД), принадлежит к группе ингибиторов цистеин протеаз. Цистатин С синтезируется всеми ядерными клетками и секретируется в межклеточную среду с постоянной скоростью. Молекула Цистатина С стабильна и его концентрация зависит исключительно от скорости гломерулярной фильтрации (GFR) (Glomerular Filtration Rate), что и определяет высокую диагностическую ценность определения Цистатина С. На уровень Цистатина С не оказывают влияние мышечная масса или диета; увеличение уровня Цистатина С наблюдается даже при слабом понижении GFR. Клиническое применение Цистатин С получил при мониторинге GFR у детей и взрослых, пациентов с потенциально нефротоксической лекарственной терапией, для оценки состояния после трансплантации почек, для мониторинга функционирования почек при острых и хронических заболеваниях, включая диабетическую нефропатию.

### СТАБИЛЬНОСТЬ И ХРАНЕНИЕ

- Контроли готовы к использованию.
- Невскрытые контроли стабильны при 2-8°C до даты, указанной на флаконе.
- Вскрытые контроли сохраняют стабильность в течение 6 месяцев, при хранении в холодильнике в плотно закрытых флаконах.
- Не оставлять контроли длительное время при комнатной температуре.
- Не замораживать контроли!

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Не использовать контроли по истечении срока годности.
- Сыворотка, на основе которой созданы контроли была протестирована на наличие антигена вируса гепатита В (HBsAg) и антитела к ВИЧ 1, ВИЧ 2 и гепатиту С (HCV), и оказались нереактивными.

### ЗАДАННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ

КОНТРОЛЬ	СЕРИЯ	ЦЕЛЕВОЕ ЗНАЧЕНИЕ	ДИАПАЗОН
L	108-25	0,99 мг/л	0,79 – 1,18 мг/л
H	108-25	3,46 мг/л	2,76 – 4,15 мг/л

### УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ

В соответствии с локальными требованиями.

Дата создания: 08. 2021.